



**Sønderjyllands Revision**

Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Nørreport 3 · 6200 Aabenraa  
Tlf. 74 62 61 12 · Fax 74 62 95 20  
E-mail: aabenraa@s-revision.dk

Torvegade 6 · 6330 Padborg  
Tlf. 74 67 20 21 · Fax 74 67 22 15  
E-mail: padborg@s-revision.dk

Jyllandsgade 30 · 6400 Sønderborg  
Tlf. 74 43 77 00 · Fax 73 42 09 98  
E-mail: sonderborg@s-revision.dk

[www.s-revision.dk](http://www.s-revision.dk)

# **Kollegiet Damparken A/S**

CVR-nr. 19 27 46 75

## **Årsrapport**

**1. oktober 2011 - 30. september 2012**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den *11/3 - 13*.

Dirigent

**Indholdsfortegnelse**

---

|   | <u>Side</u> |
|---|-------------|
| <b>Påtegninger</b>                                      |             |
| Ledelsespåtegning                                       | 1           |
| Den uafhængige revisors erklæringer                     | 2           |
| <br>  |             |
| <b>Ledelsesberetning</b>                                |             |
| Selskabsoplysninger                                     | 4           |
| Ledelsesberetning                                       | 5           |
| <br>  |             |
| <b>Årsregnskab 1. oktober 2011 - 30. september 2012</b> |             |
| Anvendt regnskabspraksis                                | 6           |
| Resultatopgørelse                                       | 8           |
| Balance   | 9           |
| Noter   | 11          |

## Ledelsespåtegning

---

Bestyrelse og direktion har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. oktober 2011 - 30. september 2012 for Kollegiet Damparken A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. september 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. oktober 2011 - 30. september 2012.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Aabenraa, den 27. februar 2013

### Direktion

Svend Erik Aaskov

  
Bestyrelse

Anette Aaskov

Dorte Aaskov

Grethe Aaskov

Svend Erik Aaskov



## Den uafhængige revisors erklæringer

### Til kapitalejerne i Kollegiet Damparken A/S

#### **Påtegning på årsregnskabet**

Vi har revideret årsregnskabet for Kollegiet Damparken A/S for regnskabsåret 1. oktober 2011 - 30. september 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## Den uafhængige revisors erklæringer

### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. september 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. oktober 2011 - 30. september 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Aabenraa, den 27. februar 2013

**Sønderjyllands Revision**

Statsautoriseret revisionsaktieselskab

  
Michael Johansen  
Statsaut. revisor

**Selskabsoplysninger**

---

|                        |  |
|------------------------|--|
| <b>Selskabet</b>       | Kollegiet Damparken A/S<br>Ramsherred 42<br>6200 Aabenraa                                      |
|                        | CVR-nr.: 19 27 46 75   |
|                        | Regnskabsår: 1. oktober - 30. september  |
| <b>Bestyrelse</b>      | Anette Aaskov<br>Dorte Aaskov<br>Grethe Aaskov<br>Svend Erik Aaskov                            |
| <b>Direktion</b>       | Svend Erik Aaskov  |
| <b>Revision</b>        | Sønderjyllands Revision, Statsautoriseret revisionsaktieselskab,<br>Nørreport 3, 6200 Aabenraa |
| <b>Modervirksomhed</b> | Damehuset Aabenraa A/S   |

## **Ledelsesberetning**

---

### **Hovedaktivitet**

Selskabet har ikke haft erhvervsaktivitet i det forløbne år.

### **Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

Årsregnskabet for 2011/12 er afsluttet med et overskud på kr. 4.391 mod et overskud i 2010/11 på t.kr. 4. Selskabets resultat anses som tilfredsstillende.

Egenkapitalen udgør pr. 30. september 2012 kr. 557.346.

### **Begivenheder efter regnskabsårets udløb**

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Årsrapporten for Kollegiet Damparken A/S er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### **Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsregnskabets aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

## **Resultatopgørelsen**

### **Bruttofortjeneste**

Bruttofortjeneste indeholder eksterne omkostninger.

### **Finansielle poster**

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og renteomkostninger. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### **Skat af årets resultat**

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning af moderselskabet og de danske dattervirksomheder.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud (fuld fordeling).

## **Balancen**

### **Selskabsskat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Efter sambeskatningsreglerne hæfter Kollegiet Damparken A/S solidarisk og ubegrænset overfor skattemyndighederne for kildeskatter opstået indenfor sambeskatningskredsen.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser i de respektive lande, der med balance-dagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

### **Gældsforpligtelser**

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

**Resultatopgørelse 1. oktober - 30. september**

---

| <u>Note</u>  | 2011/12<br>kr. | 2010/11<br>t.kr. |
|--|----------------|------------------|
| <b>Bruttofortjeneste</b>                                 | <b>0</b>       | <b>-2</b>        |
| Andre finansielle indtægter fra tilknyttede virksomheder | 5.855          | 7                |
| <b>Resultat før skat</b>                                 | <b>5.855</b>   | <b>5</b>         |
| Skat af årets resultat                                   | -1.464         | -1               |
| <b>Årets resultat</b>                                    | <b>4.391</b>   | <b>4</b>         |
| <b>Forslag til resultatdisponering:</b>                  |                |                  |
| Overføres til overført resultat                          | 4.391          | 4                |
| <b>Disponeret i alt</b>                                  | <b>4.391</b>   | <b>4</b>         |

**Balance 30. september**

---

| <b>Aktiver</b>                               | 2012           | 2011         |
|--|----------------|--------------|
| <u>Note</u>                                  | <u>kr.</u>     | <u>t.kr.</u> |
| <b>Omsætningsaktiver</b>                     |                |              |
| Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder | 593.698        | 590          |
| Tilgodehavender i alt                        | 593.698        | 590          |
| <b>Omsætningsaktiver i alt</b>               | <b>593.698</b> | <b>590</b>   |
| <b>Aktiver i alt</b>                         | <b>593.698</b> | <b>590</b>   |

**Balance 30. september**

| <b>Passiver</b>                       | 2012                  | 2011              |
|---------------------------------------|-----------------------|-------------------|
| <u>Note</u>                           | <u>kr.</u>            | <u>t.kr.</u>      |
| <b>Egenkapital</b>                    |                       |                   |
| Virksomhedskapital                    | 500.000               | 500               |
| Overført resultat                     | 57.346                | 53                |
| <b>1 Egenkapital i alt</b>            | <b><u>557.346</u></b> | <b><u>553</u></b> |
| <b>Gældsforpligtelser</b>             |                       |                   |
| Gæld til tilknyttede virksomheder     | 33.852                | 32                |
| Anden gæld                            | 2.500                 | 5                 |
| Kortfristede gældsforpligtelser i alt | <u>36.352</u>         | <u>37</u>         |
| <b>Gældsforpligtelser i alt</b>       | <b><u>36.352</u></b>  | <b><u>37</u></b>  |
| <b>Passiver i alt</b>                 | <b><u>593.698</u></b> | <b><u>590</u></b> |

**2 Nærtstående parter**

## Noter

---

### 1. Egenkapital

|                                       | Virksomheds-<br>kapital<br>kr. | Overført<br>resultat<br>kr. | I alt<br>kr.          |
|---------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------|
| Egenkapital 1. oktober 2011           | 500.000                        | 52.955                      | 552.955               |
| Årets overførte overskud              | <u>0</u>                       | <u>4.391</u>                | <u>4.391</u>          |
| <b>Egenkapital 30. september 2012</b> | <b><u>500.000</u></b>          | <b><u>57.346</u></b>        | <b><u>557.346</u></b> |

Aktiekapitalen består af 500 aktier a 1.000 kr. og multipla heraf. Kapitalen er ikke opdelt i klasser.

Der har ikke været bevægelser på aktiekapitalen indenfor de seneste 5 år.

### 2. Nærtstående parter

#### Ejerforhold

Følgende er noteret i selskabets fortegnelse som ejer af minimum 5 % af stemmerne eller minimum 5 % af selskabskapitalen:

Damehuset Aabenraa A/S, Nørregade 40, 6100 Aabenraa